

# Accent of “svar” in the Mādhyandina Vājasaneyi Saṁhitā

## Abbreviations

svarita (s), udātta (u), anudātta (a), pracaya (p);  
Mādhyandina Vājasaneyi Saṁhitā (MVS) / Padapāṭha (MVP) / Kramapāṭha (MVK);  
Kāṇva Vājasaneyi Saṁhitā (KVS) / Padapāṭha (KVP); Ṛgveda Saṁhitā (RVS) / Padapāṭha (RVP);  
Vājasaneyi Prātiśākhya (VPr)

## 1. Jātya svarita of svāḥ becomes anudātta

1.1 (Initial s) - u => a - u

svāḥ | na => svārṇa (MVS 18.50), (KVS 20.2.13)

स्वॄण् घुर्मः स्वाहा स्वॄण्कर्कः स्वाहा स्वॄण् शुक्रः स्वाहा स्वॄण् ज्योतिः स्वाहा स्वॄण् सूर्यः स्वाहा  
५०

svārṇa ghārmah svāhā svārṇārkaḥ svāhā svārṇa śukraḥ svāhā svārṇa jyotiḥ svāhā svārṇa sūryaḥ svāhā (MVS 18.50)

svāḥ | na => svā̄r̄na (RVS 7.10.2) (kampa - u)

svāḥ + iti + svāḥ => svāritiśvāḥ (स्वरितिस्वः) (MVP 7.45)

svāḥ + iti + svāḥ => svāriti svāḥ (स्वरिति स्वं) (KVP 2.6.4)

svāḥ + iti + svāḥ => svā̄rit̄i svāḥ (RVP 1.52.12) (kampa - u)

1.2 u - s - u => u - a - u

vi | svāritiśvāḥ | paśyā => vi svāḥ paśyā (MVS 7.45), (KVS 9.2.6)

ghārmam | svāḥ | ā | tiṣṭhata => ghārmam svārātiṣṭhata (MVS 8.19), (KVS 9.3.5)

devān | svāḥ | jyotiḥ => devāntsvārjyotiḥ (MVS 8.52), (KVS 9.6.4)

adah | svāḥ | avā => adah svā̄r̄na avā (RVS 1.105.3) (u - kampa - u)

## 2. Jātya svarita of svāḥ remains svarita

### 2.1 Svarita is marked with the nyubja symbol (स्वं)

2.1.1 s - s - u => a - s - u

bhuvāḥ | svāḥ | dyaurīvetīdyauḥ iva => bhuvāḥ svārdyauṛiva (भूर्भुवः स्वद्यौरिव) (MVS 3.5)

bhuvāḥ | svāḥ | dyauriveti dyauḥ-iva => bhuvāḥ svārdyauriva (भूर्भुवः स्वद्यौरिव) (KVS 3.1.5)

svāḥā | svāḥ | na => svāḥā svārṇa (स्वर्ण) (MVS 18.50)

pari | svāritīsvāḥ | paśyāntah => pari svāḥ (स्वं) (paśyāntah) (MVS 20.21)

pari | svāritī svāḥ | paśyāntah => pari svāḥ paśyāntah (KVS 22.1.6)

gāvāḥ | svāḥ | dr̥ṣīke => gāvāḥ svaīr dr̥ṣīke (RVS 1.66.10) (a - kampa - u)

2.1.2 p - s - u => a - s - u

agānma | svāritīsvāḥ | sam => agānma svāḥ (स्वं) sam (MVS 2.25)

gabhaśtyoḥ | svaīritī svāḥ | sisāsan => gabhaśtyoḥ svaīr sisāsan (RVS 9.76.2) (a - kampa - u)

## 2.2 Svarita is marked with the konna symbol (स्वं)

2.2.1 a - s - a => a - s - p

divām | gaccha | svāritīsvāḥ | pata => divāngaccha svāḥ (स्वं) pata (MVS 12.4)

abhūma | svāḥ | deśāḥ => abhūma svārdeśāḥ (स्वार्देशः) (MVS 9.21)

2.2.2 s - s - a => a - s - p

bhuvāḥ | svāritīsvāḥ | suprajā'itisu prajāḥ => bhuvāḥ svāḥ (स्वं) suprajāḥ (MVS 3.37)

bhuvāḥ | svāritī svāḥ | suprajā iti su-prajāḥ => bhuvāḥ svāḥ (स्वं) suprajāḥ (KVS 3.4.1)

2.2.3 p - (final s) => a - (final s)

pari | svāritīsvāḥ => pari svāḥ (स्वं) (MVS 32.12)

2.2.4 a - (final s) => a - (final s)

ā | sādāt | svāritīsvāḥ => āsādātsvāḥ (स्वं) (MVS 11.40)

## 2.3 Svarita is marked with a vertical stroke (स्वं)

2.3.1 u - s - a => u - s - a

deśān | svāḥ | Yatāḥ => deśāntsvārYatāḥ (देशान्तस्वर्युतो धिया) (MVS 11.3)

agnim | svāḥ | abharāntah => agnim svārābharāntah (स्वराभरन्तः) (MVS 15.49)

2.3.2 **u** - (final s) => u - (final s)

prayannitipra yan | sv̄arit̄isvāḥ => prayantsvāḥ (स्वं॒) (MVS 3.6)

prayanniti pra-yan | sv̄arit̄i svāḥ => prayantsvāḥ (स्वं॑ ) (KVS 3.1.6)

## Appendix

### Svarāṣṭaka Śikṣā (1599)

#### Svaraprakaraṇa (a section of the Svarāṣṭaka Śikṣā)

**atha svaraprakaraṇam udāttānudāttasvaritapracayāḥ svarāḥ 1**

*Now (begins) the chapter of accents (svara). Udātta, anudātta, svarita and pracaya are the accents.*

**atāmra udāttāḥ 2**

yathā | śam | pra | nu | dvitīyasya | yathā | adho rakto'nudāttāḥ || rudra'īde 3

*Examples for udātta:*

śam (MVS 4.1); pra (MVS 2.13); nu (MVS 3.34)

*Examples for the second accent (anudātta):*

rūdrah (MVP 4.20); īde (MVP 13.43)

tṛtīyasya ca yathā | upari raktastiryagrakto vā svaritāḥ | svāḥ | svāḥ | svāḥ 4

*Examples for the third accent (svarita):*

1) svāḥ (स्वं॒) / svāḥ (स्वं॑) / svāḥ (स्वं॒)

**nyubja parā'atāmrā'udāttāḥ | svāhā | svarṇārkaḥ 5**

2) svāhā | svāḥ | na / arkah => svāhā svārnārkaḥ (स्वाणर्कः?) (MVS 18.50)

*Note:* anudātta - nyubja svarita - udātta

**caturtthasya ca yathā | svaritaparā'atāmrāḥ pracayāḥ | tryambakaṁyyajāmahe 6**

*Example for the fourth accent (pracaya):*

tryambakaṁ yajāmahe (MVS 3.60)

**svaritāḥ pañcadhā || jātyābhinihitakṣaiprapraśliṣṭabhedāt |**

## **ekapade nīcapūrvve'pūrvvo vā yavānyatara yukto jātyah | dhānyam | svah 7**

*Svarita is fivefold. According to the division into jātya, abhinihita, kṣaipra and praśliṣṭa svaritas:*

*In a single word jātya svarita is connected with y or v which is preceded by anudātta or not preceded by anything.*

*Examples for the jātya svarita:*

*dhānyām (धान्यम्) (MVP 1.20); svāh (स्वा॒ह्) (MVP 18.50)*

*Note: ekapade nīcapūrvah sayavo jātyah (VPr 1.111)*

## **udāttādeśeraco'bhinihitasvarito bhavatyakāralope sati | te'avantu | tevantu | vedah asi | vedo'si 8**

*If after udātta “e” or “o” the anudātta “a” is dropped the accent of “e” or “o” becomes the abhinihita svarita.*

*Examples for the abhinihita svarita:*

*te / avantu => tēvantu (MVK 19.57); vēdah | asi => vēdōsi (वेदो॒सि) (MVS 2.21)*

*Note: edodbhyāmakāro lugabhinihitah (VPr 1.114)*

## **udātta'i'usthāne yavayoh paro'nudāttah kṣaiprah | yuyoddhyasmat | nu'indra | nvindra 9**

*If udātta “i” or udātta “u” which is followed by an anudātta is replaced by “y” or “v” the anudātta becomes the kṣaipra svarita.*

*Examples for the kṣaipra svarita:*

*yuyodhi / asmat => yuyodhyāsmat (MVS 5.36)*

*nu / indra => nvindra (MVS 3.51)*

*Note: yuvarṇau yavau kṣaiprah (VPr 1.115)*

## **udāttānudāttayorhrasvayoh sthāne'ikārah praśliṣṭah || vi'ita | vvīta 10**

*In the combination of a short udātta “i” and a short anudātta “i” the praśliṣṭa svarita is created.*

*Example for the praśliṣṭa svarita:*

*vi / ita => vīta (MVS 12.45)*

*Note: ivarṇa ubhayatohrasvah praśliṣṭah (VPr 1.116)*

**anudāttapūrvajātyādayaścatvāraḥ pitṛdānavaddhastam || vāyavyaiḥ' || bhuvaḥ svah || te  
'vantu || vedo'si || abhyabhi || yojānvindra || divīva 11**

*When the four independent svaritas jātya etc.(abhinihita, kṣaipra and praśliṣṭa) are preceded by anudātta the hand has the same position as in the case of offering oblation to the ancestors.*

*Note: (a - s )with the exception of (a - s - u) (svarita is marked with the konna symbol \_)*

*Examples:*

*vāygvyaiḥ (MVS 19.27)*

*bhuvah svah (स्व॑ह ( (MVS 3.37)*

*bruvantu | te | gvantu => bruvantu tevantu (वे॒वन्तु) (MVS 19.57)*

*vedosi (वे॒दोसि) (MVS 2.21)*

*abhyabhi (here the sequence is a - s - u; svarita is not marked with the konna symbol; see next sūtra 12)*

*\* abhyabhūt (अ॒भ्युभूत्) (MVS 28.21)*

*yojā nvindra (न्विन्द्र) (MVS 3.51)*

*divivīva (दि॒वी॒व) (MVS 6.5)*

**anudāttapūrvajātyādayaścatvāro manusyadānavadudātte ||  
bhūrbhuvaḥ' svardyaauḥ' | sadanyamiti || rudrebhyo yentarikṣe || staposyūrṇam |  
yuyoddhyasmat || apsvantaḥ | divīveti 12**

*When the four independent svaritas jātya etc.(abhinihita, kṣaipra and praśliṣṭa) are preceded by anudātta and followed by udātta the hand should be in the same position as in the case of making an offering to human beings.*

*Note: (a - s - u) (svarita is marked with the nyubja symbol ω)*

*Examples:*

*bhūrbhuvah svārdyaauriva (भूर्भुव॑ह स्वार्द्यौरिव) (MVS 3.5)*

*sadanyāmiti (सृदन्युमिति) (MVP 34.21)*

*rudrebhyo yēntarikṣe (रुद्रेष्यो येन्तरिक्षे) (MVS 16.65)*

*stupōsyūrṇam (स्तुपोस्यूर्णम्) (MVS 2.2)*

*yuyodhyāsmat (युयोध्यूस्मत्) (MVS 5.36)*

*apsvāntaḥ (अ॒प्स्वन्तः ( (MVS 8.25)*

*divivīveti (MVP 6.5)*

**anudātta'udāttasvaritayoh | yebhi || svarṇa ye'bhi ||  
so'ham || o!rvantarikṣam | vvīdam | svastabhitam stabhitam svah svastabhitam 13**

*Independent svarita [not preceded by anudātta] becomes anudātta before udātta or svarita.*

*Examples:*

*ye + abhi => ye<sub>e</sub>bhi*

*abhi + ye + ye + abhi + abhi + ye => abhi ye ye<sub>e</sub>bhyābhi ye (Jaṭā of MVS 33.28)*

*svāḥ | na => svārṇa (MVS 18.50)*

*sah | qham => sōhām (MVS 18.35)*

*ā | yuru | antarikṣam => orvāntarikṣam (MVS 15.63)*

*vi | idam => vīdām;*

*idam + vi + vi + idam + idam + vi => idām vi vīdāmidām vi (Jaṭā of MVS 26.7)*

*svāḥ + stābhītām + stābhītām + svāḥ + svāḥ + stābhītām =>*

*svāstābhītām stābhītām svāḥ svāstābhītām (Jaṭā of MVS 32.6)*

**ananudāttapūrvajātyādayaścatvāraḥ karṇamūle' udāttasvaritaparativā'bhāve || nyañ ||**  
**svāḥ | te'vantu |**  
**so'smi | tryambakam | nvindra || vvīta 14**

*The four independent svaritas jātya etc. (abhinihitā, kṣaipra and praśliṣṭā) not preceded by anudātta and not followed by udātta or svarita (should be indicated) at the root of the ear.*

*Examples:*

*nyāñ (न्यङ्)*

*\* nyāñkūn (न्यङ्कून्) (MVP 24.27)*

*svāḥ (स्वः) (MVP 18.50)*

*tēvantu (तेवन्तु) (MVK 19.57)*

*sōsmi (सोस्मि) (MVK 2.28)*

*tryāmbakam (त्र्यम्बकम्) (MVS 3.60)*

*vīta (वीत) (MVK 12.45)*

## **udāttātparānudāttām svaritam | işe ttvā 15**

*After udātta an anudātta becomes svarita.*

*Example:*

*işe tvā (इषे त्वा) (MVK 1.1)*

## **nodāttasvaritaparattve | işe tvorjje | iśā vāsyam |**

*Not before udātta or svarita.*

*Examples:*

*işe tvorje (इषे त्वोर्जे) (MVS 1.1)*

*iśā vāsyām (ईशा वास्यम्) (MVS 40.1)*

## **svaritādanudāttānāṁ pracayah | vvāyavastha 16**

*After svarita anudāttas become pracaya.*

*Example:*

*vāyavā stha* (वायवं स्थ) (MVS 1.1)

## **nodāttasvaritaparattve | vvāyavastha devah | vvāsyamidam 17**

*Not before udātta or svarita.*

*Examples:*

*vāyavā stha devaḥ* (वायवं स्थ देवः) (MVS 1.1)

*vāsyāmīdam* (वास्यमिदम्) (MVS 40.1)

## **udāttavānekī hyudāttah | pra'arpayatu | prārppayatu 18**

*Example:*

*pra / arpayat* => *prārpayat* (MVK 1.1)

**udāttānnihitasvārah svaritāpracayo bhavet udāttātsvaritātpūrvo nānya'āpadyate svaraḥ | iti svarāñkuśah 19 3**

*After an udātta an anudātta becomes svarita; after svarita an anudātta becomes pracaya; the anudātta remains unchanged before udātta or svarita. (Svarāñkuśa Śikṣā 2)*

## **Hastaprakṣepalakṣaṇa (a section of the Svarāñṭaka Śikṣā)**

**atha hastaprakṣepalakṣaṇam**

*Now the knowledge of moving the hand (to indicate the accents).*

**anudātto hṛdi jñeyo mūrdhnyudātta' udāhṛtaḥ | svaritah karṇamūle syānnāsāgre  
pracayassmr̥taḥ 1  
iṣe tvā | vāyava stha |**

*Anudātta is known to be in the heart. The udātta is mentioned as in the head. The svarita should be in the root of the ear. The pracaya is proclaimed to be at the tip of the nose.*

*Examples:*

*iṣe tvā* (इषे त्वा) (MVK 1.1)

*vāyavā stha* (वायवं स्थ) (MVS 1.1)

**udāttādanudātte tu vāmāyā bhruva'ārabhet | işe ttvorje |**

*In the sequence udātta-anudātta one should begin at the left eye-brow.*

*Example:*

*iše tvorje* (इषे त्वोर्जे) (MVS 1.1)

*Note: For the accents anudātta + udātta + anudātta the positions of the hand are heart + left eye-brow + root of the ear.*

**udāttāsvarite caiva kramāddakṣinato nyaset 2**

*iše tvā 3 5*

*In the sequence udātta + svarita one should indicate the udātta at the right eye-brow.*

*Example:*

*iše tvā* (इषे त्वा) (MVK 1.1)

*Note: For the accents anudātta + udātta + svarita the positions of the hand are: heart + right eye-brow + root of the ear.*

## References

The text of the Mādhyandina-Vājasaneyi-Saṁhitā (MVS) is based on:

[http://vedicreserve.miu.edu/vedicreserve//yajur\\_veda/shukla\\_yajur\\_veda.pdf](http://vedicreserve.miu.edu/vedicreserve//yajur_veda/shukla_yajur_veda.pdf)

Padapāṭha of the Mādhyandina-Vājasaneyi-Saṁhitā (MVP):

*Mādhyandina-Saṁhitāḥ Padapāṭhah*, edited by Yudhiṣṭhira Mīmāṁsaka, 4<sup>th</sup> edition, 2012

Sharma B.R. (Ed), Kāṇva Saṁhitā, Vaidika Saṁśodhana Maṇḍala, 1988, 92, 99

Rgveda Saṁhitā / Padapāṭha:

<http://www.detlef108.de/Rigveda.htm>

Vājasaneyi-Prātiśākhya:

[http://peterffreund.com/Vedic\\_Literature/shukl\\_yajur\\_veda\\_pratishakhya.htm](http://peterffreund.com/Vedic_Literature/shukl_yajur_veda_pratishakhya.htm)

[http://vedicreserve.miu.edu/pratishakhya/shukla\\_yajur\\_veda\\_pratishakhya.pdf](http://vedicreserve.miu.edu/pratishakhya/shukla_yajur_veda_pratishakhya.pdf)

Svarāṣṭaka Śikṣā

[http://peterffreund.com/shiksha/svarashtaka\\_shiksha.html](http://peterffreund.com/shiksha/svarashtaka_shiksha.html)

[http://peterffreund.com/shiksha/svarashtaka\\_shiksha.pdf](http://peterffreund.com/shiksha/svarashtaka_shiksha.pdf)

<https://www.scribd.com/doc/204413206/Shiksha-Sangraha-Acharya-Ram-Prasad-Tripathi>

(on p. 303 begins Svaraprakaraṇa; on p. 305 Hastaprakṣepalakṣaṇa)

Other Śikṣās and Vedalakṣaṇa texts

[http://vedicreserve.miu.edu/shiksha/shiksha\\_vedicreserve.html](http://vedicreserve.miu.edu/shiksha/shiksha_vedicreserve.html)

<https://sites.google.com/view/vedalakshana>

Last update by [Detlef Eichler](#) : 29 January 2021